



HARBOR BREEZE and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

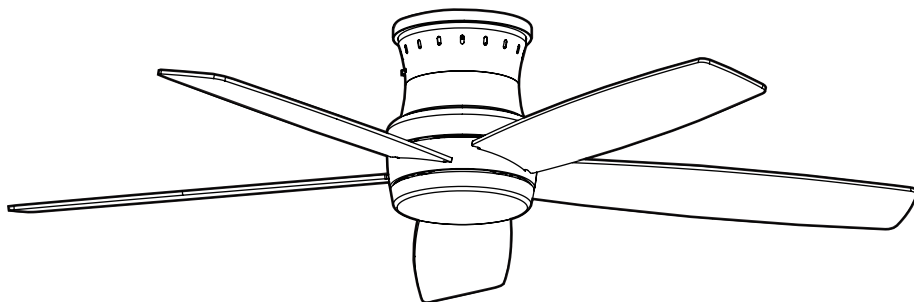
ITEM #5660225/5660224/5660223/5660222

MODEL #AR24H-52BN/AR24H-52BRZ/

AR24H-52MBK/AR24H-52MWH

LEWIND DAMP CEILING FAN

Español p. 19



Serial Number _____

Purchase Date _____

Thank you for purchasing this HARBOR BREEZE product.
Questions, problems or missing parts?
Before returning, contact us on:
888-251-1003, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday.

TABLE OF CONTENTS

Package Contents 3

Hardware Contents 4

Safety Information 4

Preparation 6

Initial Installation 7

Fan Installation 8

Wiring 9

Final Installation10

Operating Instructions..... 12

Operation.....15

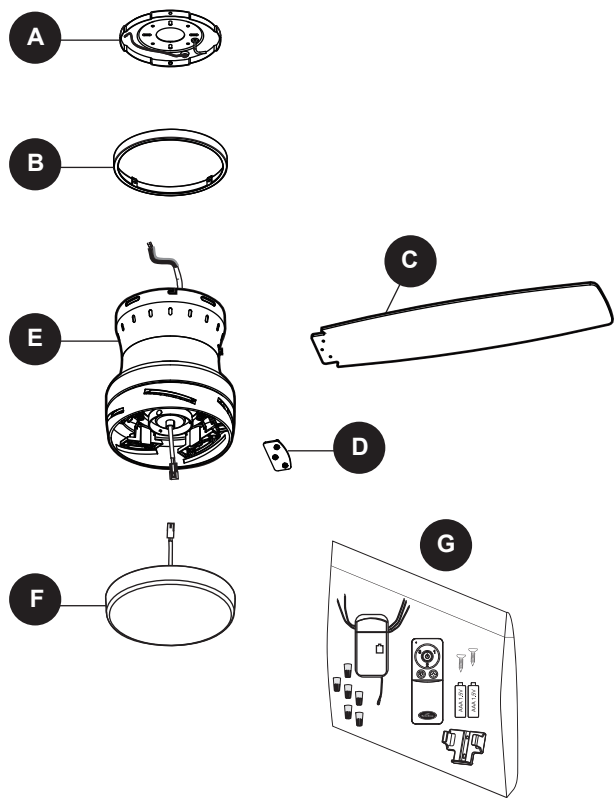
Care and Maintenance15

Troubleshooting 16

Limited Lifetime Warranty17

Replacement Parts List18

PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Mounting Plate	1
B	Housing Ring	1
C	Blade	5
D	Blade Support Plate (with Screws and Lock washers)	5

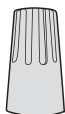
PART	DESCRIPTION	QUANTITY
E	Fan motor Assembly	1
F	20W LED Light Kit	1
G	Receiver + Remote Pack	1



IMPORTANT REMINDER: You must use the parts provided with this fan for proper installation and safety.

HARDWARE CONTENTS

AA



Wire
Nut
Qty. 4

BB



Wire
Nut
(Remote Pack)
Qty. 6



SAFETY INFORMATION

CAUTION: Modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

***NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- * Reorient or relocate the receiving antenna.
- * Increase the separation between the equipment and receiver.
- * Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: Dimmable to 10% with select dimmers. See lowes.com for more information.



SAFETY INFORMATION

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, install or operate the product.

- Do not discard fan carton or foam inserts. Should this fan need to be returned to the factory for repairs, it must be shipped in its original packaging to ensure proper protection against damage that might exceed the initial cause for return.
- Make sure all electrical connections comply with local codes, ordinances, the National Electrical Code and ANSI/NFPA 70. Hire a qualified electrician or consult a do-it-yourself wiring handbook if you are unfamiliar with installing electrical wiring.
- Make sure the installation site you choose allows a minimum clearance of 7 ft. from the blades to the floor and at least 30 in. from the end of the blades to any obstruction.
- After you install the fan, make sure all connections are secure to prevent the fan from falling.
- The net weight of this fan including the light kit is: 15.89 lbs.

WARNING



To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury, mount to an outlet box UL-Listed acceptable for fan support of 35 lb. (15.9 kg) or less and use mounting screws provided with the outlet box. Most outlet boxes commonly used for the support of lighting fixtures are not acceptable for fan support and may need to be replaced. Consult a qualified electrician if in doubt.

To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, mount the fan to the outlet box marked acceptable for fan support with the screws provided with the outlet box.

NEED HELP? In the event you have broken glass or are missing parts, call 888-251-1003. Do not return the ceiling fan to the place of purchase. Be sure to have available the owner's manual, item or model number, finish, color, type of glass, etc.

Attention Statement needs to read this way.

ATTENTION: The use of a fan brace with all ceiling fans is recommended. Application style vary. Braces are sold separately in the lighting or electrical department.

ATTENTION: Do not use an extension cord with this fan.

To reduce the risk of personal injury, use only parts provided with this fan. The use of parts *OTHER* than those provided with this fan will void the warranty.

Before proceeding, be sure to shut off electricity at main switch or circuit breaker in order to avoid electrical shock.



SAFETY INFORMATION

WARNING

Risk of Fire and Electric Shock: Do not repair or service this light kit. The light source is designed for this specific application and can overheat if serviced by untrained personnel. If any servicing is required, call our customer service department (at 888-251-1003) for return authorization and shipping instructions.

CAUTION

To reduce the risk of personal injury, use only the screws provided with the outlet box.

Be sure outlet box is properly grounded and that a ground wire (green or bare) is present.

Before beginning installation, carefully check all screws, bolts and nuts on fan motor assembly to ensure that they are secured.

PREPARATION

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: 120 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Electrical Tape, Phillips Screwdriver, Pliers, Safety Glasses, Stepladder and Wire Strippers.

Helpful Tools (not included): AC Tester Light, Tape Measure, Do-It-Yourself Wiring Handbook and Wire Cutters.



DANGER: When using an existing outlet box, make sure the outlet box is securely attached to the building structure and can support the full weight of the fan. Failure to do this can result in serious injury or death. The stability of the outlet box is essential in minimizing wobble and noise in the fan after installation is complete.



CAUTION: Be sure outlet box is properly grounded and a ground wire (green or bare) is present.

After opening top of carton, remove mounting hardware package from foam inserts. Remove motor from packing and place on carpet or on foam to avoid damage to finish.

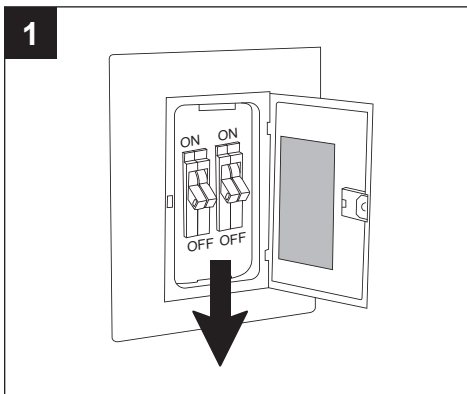


CAUTION: Carefully check all screws, bolts and nuts on fan motor assembly to ensure they are secured.

INITIAL INSTALLATION

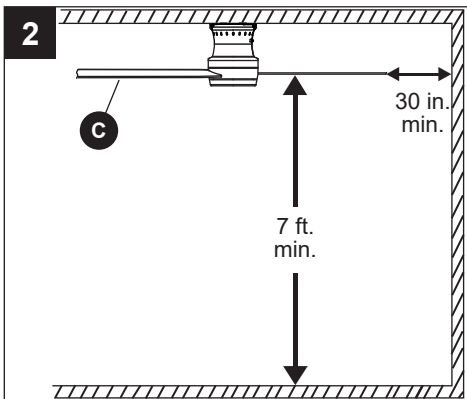
1. Turn off circuit breakers and wall switch to the fan supply line leads.

⚠ DANGER: Failure to disconnect power supply prior to installation may result in serious injury or death.

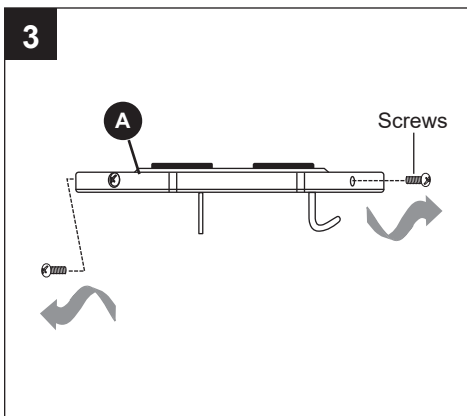


2. This fan can be mounted as a **flushmount** on a regular (no-slope) ceiling only.

Check to make sure blades (C) will be at least 30 in. from any obstruction and at least 7 ft. above the floor.



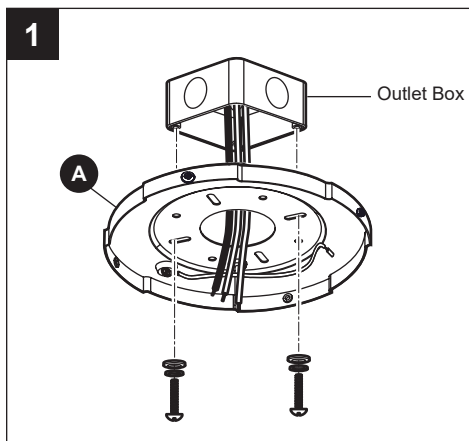
3. Remove two of the four mounting plate screws with lock washers from the mounting plate (A) and loosen the other two screws with lock washers. (Do not remove.)



FAN INSTALLATION

! WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or other personal injury, mount the fan only to an outlet box or supporting system marked acceptable for fan support and use the mounting screws provided with the outlet box.

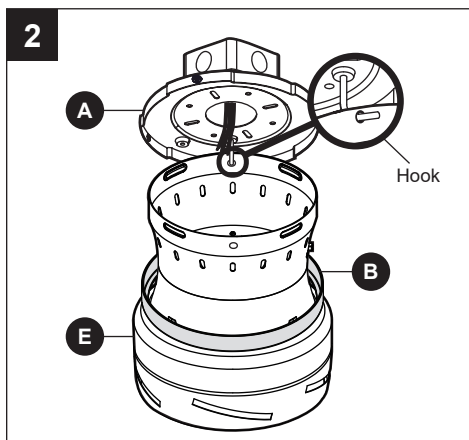
1. Attach the mounting plate (A) to the outlet box (not included) with two screws and washers provided with the outlet box. Ensure the mounting plate (A) is tight and secured.



! WARNING: The hook is only to hold the fan while attaching wiring. Failure to hang as instructed may result in the hook breaking causing the fan to fall. The hook must pass from the inside to the outside of the fan motor assembly.

2. Make sure the slot openings of the housing ring (B) are on top, and then slip the housing ring (B) onto the fan motor assembly (E).

Carefully lift the fan motor assembly (E) up to the mounting plate (A) and hang the fan on the hook provided using one of the holes at the outer rim of the fan motor assembly (E).



WIRING

⚠ WARNING: Check to see that all connections are tight, including ground, and that no bare wire is visible at the wire nuts, except for the ground wire.

⚠ CAUTION: Do not use with a wall light dimmer switch.

NOTE: The fan must be installed at a maximum distance of 20 ft. from the remote control for proper signal transmission between the remote control and the fan's receiving unit.

If you feel you do not have enough electrical wiring knowledge or experience, have your fan installed by a licensed electrician.

Follow the steps below to connect the fan to your household wiring. Use the plastic wire nuts (AA & BB) with your fan. Secure the plastic wire nuts with electrical tape. Make sure there are no loose strands or connections.

1. Make wire connections from the fan to the receiver as follows, using the wire nuts (BB).

From fan	To receiver
Blue Wire -----	Blue Wire "For Light"
Black Wire -----	Black Wire "To Motor L"
White Wire -----	White Wire "To Motor N"

2. Make wire connections from the receiver to the outlet box as follows, using the wire nuts (AA).

From receiver	To outlet box
Black wire "AC in L"-----	Black wire (hot)
White wire "AC in N"-----	White wire (neutral)

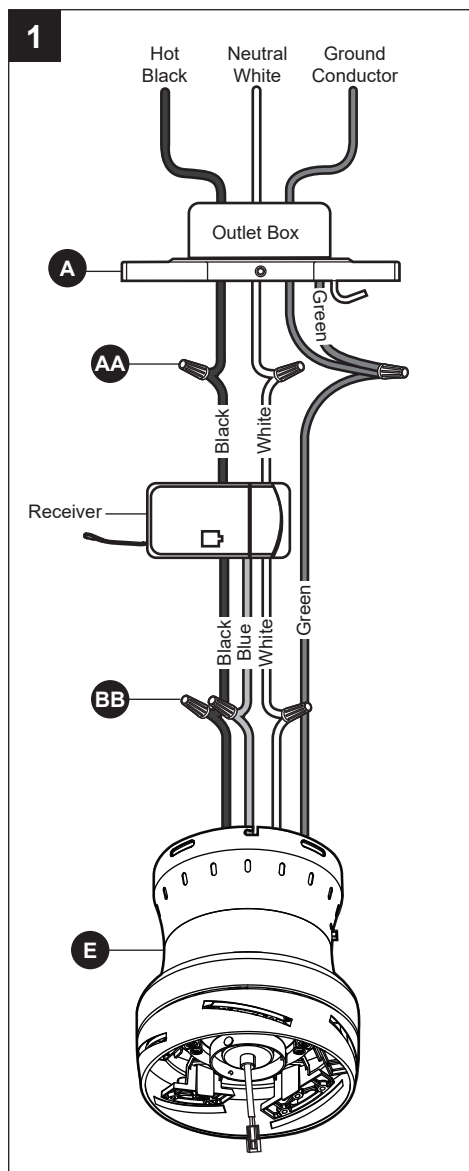
From fan	To outlet box
Green wire*-----	Green or bare wire (ground)

* There are two green grounding leads: one from the mounting plate (A) and one from the fan motor assembly (E).

Turn the wire nut connections upward, spreading them apart so the green (ground) and white wires will be on one side and the black and blue wires will be on the other side.

Hardware Used

- AA** Wire Nut  x 3
- BB** Wire Nut  x 3

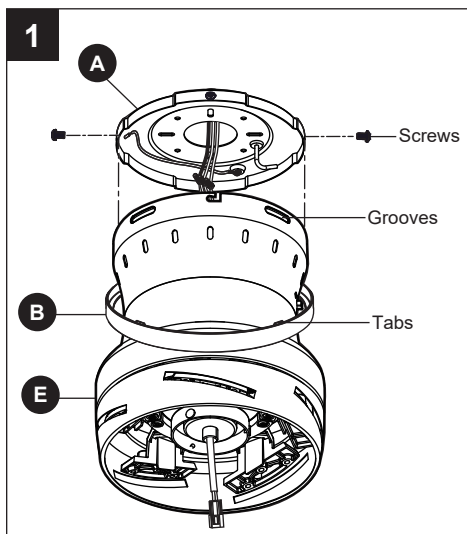


FINAL INSTALLATION

1. Remove the fan motor assembly (E) from the mounting plate hook, and engage the key holes on the fan motor assembly (E) with the two mounting plate screws with lock washers previously loosened.

Install the two mounting plate screws with lock washers previously removed, and tighten all four mounting plate screws with lock washers.

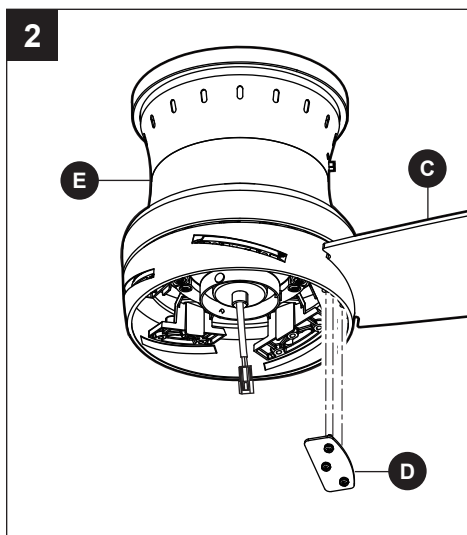
Raise up housing ring (B) and line up the four tabs with the four grooves on the fan motor assembly (E). Once lined up, slide the housing ring (B) up to the fan motor assembly (E) until snug.



⚠ WARNING: To reduce the risk of personal injury, do not insert foreign objects between rotating fan blades (C).

2. Insert the blade (C) through the slot on the motor. Align the holes on the blade (C) and the fan motor assembly (E) and secure the blade in place with blade support plate with screws and lock washers (D) provided.

Repeat this process to attach the other blades (C).



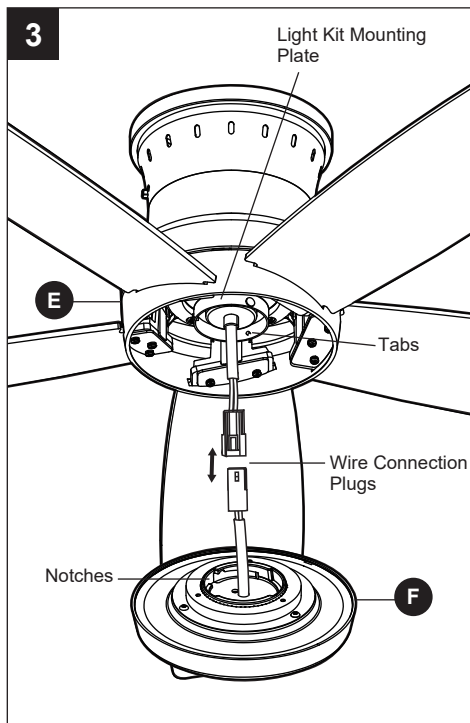
FINAL INSTALLATION

⚠ CAUTION: Before starting installation, disconnect the power by turning off the circuit breaker or removing the fuse at the fuse box. Turning power off using the fan switch is not sufficient to prevent electric shock.

NOTE: If the light kit could be wobbled by hand, it means the light kit is not twisted completely till the right position. Keep twisting the light kit till it could not be wobbled by hand.

1. While holding the 20W LED light kit (F) under the fan motor assembly (E), snap together the wire connection plugs :
White to white
Black to black

Position the notches on the inner edge of the 20W LED light kit (F) so they match the tabs on the outside of the rim on the light kit mounting plate. Carefully lift the 20W LED light kit (F) inside the light kit mounting plate and secure it to the fan by turning the 20W LED light kit (F) clockwise until snug.

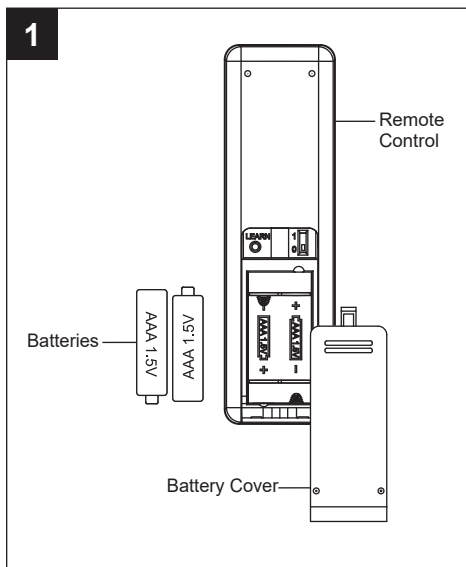


OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: The remote has been pre-paired in the factory for your convenience.

NOTE: Batteries will weaken with age and should be replaced before leaking takes place as this will damage the remote control. Dispose used batteries properly and keep them out of the reach of children. Do not dispose batteries in fire. Batteries may explode or leak. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon - zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Exhausted batteries are to be removed from the product. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

1. Remove the battery cover by pressing firmly on the arrow and sliding the cover off.
2. Install two 1.5V AAA batteries (included). Batteries are to be inserted with the correct polarity.
3. Slide the battery cover on the remote control till it click in place.



OPERATING INSTRUCTIONS

LEARNING PROCESS

! IMPORTANT: This fan has been pre-paired at the factory and the fan can be used now. If you have two or more fans, please follow steps below to control each fan independently. Also follow steps below to re-pair the remote and the receiver when needed.

NOTE: The dip switch in the battery compartment has been set on "0" position for your convenience. If you want to re-pair the remote, please set the dip switch on "1" position.

To add a remote to your fan's memory, use the steps below:

Ensure AC power to the fan is OFF to begin the learning process.

Slide the dip switch in the battery compartment to the "1" position.

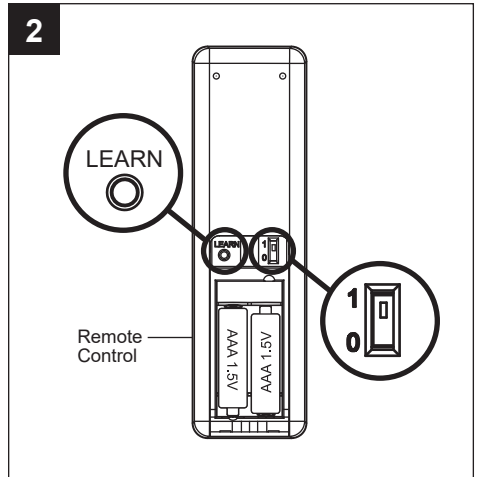
Turn the fan's AC power ON.

Within 30 seconds of turning AC power on, press and release the "**LEARN**" button located in the remote's battery compartment to enter the learning function. The fan blades will start to spin.

The fan will now accept commands from the added remote.

If you would like to set the dip switch back to the "0" position after a learning, please re-pair the remote by following the learning process again.

NOTE: If installing multiple fans on separate remotes, only the fan being programmed should have AC power turned ON. All other fans, even if they have already been programmed, should have AC power OFF so they do not memorize other remotes during the learning process. Separate the fan power switches by approximately 2 meters.



OPERATING INSTRUCTIONS



Power OFF: Press and release the power button to turn the fan off.

1, 2, 3 Speed functions

1 = Low speed

2 = Medium speed

3 = High speed



Light ON/OFF and Dimming

Press and release the button to turn the light on or off. Press and hold the button to activate the dimmer function.



Light color temperature

Press and release the button to cycle through the five color temperature options.

Option 1: 2700K (Soft White).

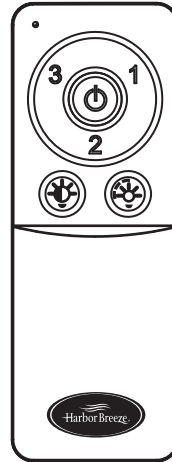
Option 2: 3000K (Warm White).

Option 3: 4000K (Cool White).

Option 4: 5000K (Daylight).

Option 5: 6500K (Cool Daylight).

3

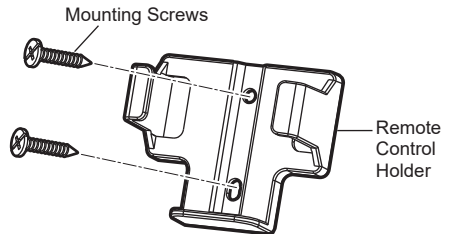


Remote Control

INSTALLING THE REMOTE CONTROL HOLDER

1. Attach the remote control holder with the two remote control holder mounting screws.

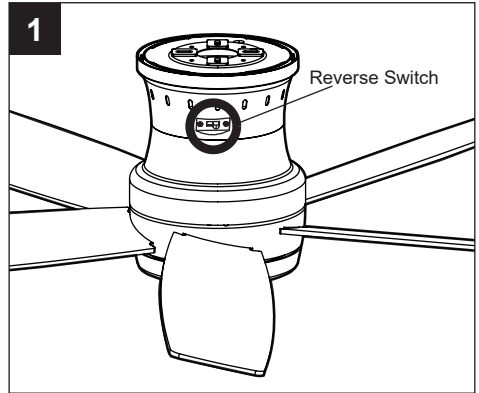
1



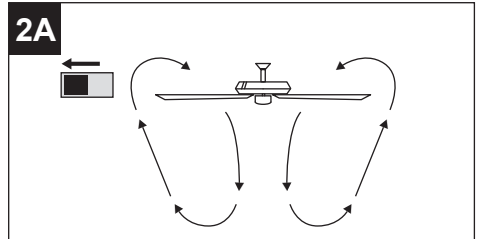
OPERATION

1. The reverse switch is located on the surface of the motor housing. Slide the switch to the left for warm weather operation. Slide the switch to the right for cool weather operation.

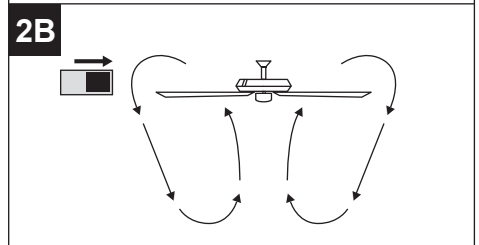
NOTE: Wait for the fan to stop before reversing the direction of the blade rotation.



2A. Warm weather - (Counter-clockwise Direction) A downward air flow creates a cooling effect. This allows you to set your air conditioner on a warmer setting without affecting your comfort.



2B. Cool weather - (Clockwise Direction) An upward air flow moves warm air off the ceiling. This allows you to set your heating unit on a cooler setting without affecting your comfort.



CARE AND MAINTENANCE

Check the support connections, brackets, and blade attachments twice a year. Make sure they are secure. Because of the fan's natural movement, some connections may become loose over time. It is not necessary to remove the fan from the ceiling. Clean your fan periodically. Use only a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish. The plating is sealed with a lacquer to minimize discoloration or tarnishing.

⚠ IMPORTANT: Shut off main power supply before beginning any maintenance. Do not use water or a damp cloth to clean the ceiling fan.

TROUBLESHOOTING

⚠ WARNING: Before beginning work, shut off the power supply to avoid electrical shock.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Fan does not move.	1. Reverse switch not engaged. 2. Power is off or fuse is blown. 3. Faulty wire connection. 4. Plugs not connected properly.	1. Push switch firmly either left or right. 2. Turn power on or check fuse. 3. Turn power off. Loosen canopy and check all connections. 4. Check that wire nuts from fan and receiver to the outlet box are connected properly according to instructions on page 9.
Noisy operation.	1. Blades are loose. 2. Cracked blade. 3. Full range dimmer switch. 4. Fan is new.	1. Tighten all blade screws. 2. Replace blade. 3. Replace with an approved speed control device. 4. Check that wire nuts from fan and receiver to the outlet box are connected properly according to instructions on page 9.
Excessive wobbling.	1. Blades are loose. 2. Blade arms incorrectly attached. 3. Unbalanced blades. 4. Fan not securely mounted. 5. Fan too close to vaulted ceiling. 6. Set screw(s) on motor housing yoke is (are) not tightened properly. 7. Set screw on hanging ball is not tightened properly.	1. Tighten all blade screws. 2. Re-install blade arms. 3. Switch one blade with a blade from the opposite side. Or balance the fan using a blade balancing kit (sold separately). 4. Turn power off. Carefully loosen canopy and verify that mounting bracket is secure. 5. Use a longer downrod or move fan to another location. 6. Tighten yoke set screw(s) securely. 7. Carefully loosen and lower canopy and verify that set screw on hanging ball is tightened securely.
Fan operates but light fails.	1. Wires in canopy not wired properly. 2. Wall switch to fan is off. 3. Plugs not connected properly.	1. Check wires in canopy and, if necessary, re-wire according to instructions on pages 9. 2. Make sure that wall switch to fan is on. 3. Check that male and female plugs in light kit are connected properly according to instructions on page 11.

NOTE: A small amount of "wobble" is normal and should not be considered a defect.

LIMITED LIFETIME WARRANTY

The distributor warrants this fan motor to be free from defects in workmanship and materials present at time of shipment from the factory for Lifetime limited from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser. The distributor agrees to correct any defect at no charge or, at our option, replace the ceiling fan with a comparable or superior model.

To obtain warranty service, you must present a copy of your sales receipt as proof of purchase. All cost of removal and reinstallation are the express responsibility of the purchaser. Any damage to the ceiling fan by accident, misuse or improper installation, or by using parts not produced by the manufacturer of this fan or affixing accessories not produced by the manufacturer of this fan, are the purchaser's own responsibility. The distributor assumes no responsibility whatsoever for fan installation during the limited lifetime warranty. Any service performed by an unauthorized person will render the warranty invalid.

Due to varying climatic conditions, this warranty does not cover changes in brass finish, rusting, pitting, tarnishing, corroding or peeling. Brass finish fans maintain their beauty when protected from varying weather conditions. Any glass or acrylic blades provided with this fan is not covered by the warranty.

Any replacement of defective parts for the ceiling fan must be reported within the first year from the date of purchase. For the balance of the warranty, call our customer service department (at 888-251-1003) for return authorization and shipping instructions so that we may repair or replace the ceiling fan. Any fan or parts returned improperly packaged is/are the sole responsibility of the purchaser. There is no further express warranty. The distributor disclaims any and all implied warranties. The duration of any implied warranty which cannot be disclaimed is limited to the limited lifetime period as specified in our warranty. The distributor shall not be liable for incidental, consequential or special damages arising at or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, call our customer service department at **888-251-1003**, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday.

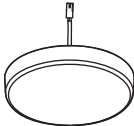
PART	DESCRIPTION	PARTS #	COVERED UNDER WARRANTY
A	Mounting Bracket	5660225-A 5660224-A 5660223-A 5660222-A	YES/THREE YEAR
C	Blade	5660225-C 5660224-C 5660223-C 5660222-C	YES/THREE YEAR
F	20W LED Light Kit	5660225-C 5660224-C 5660223-C 5660222-C	YES/THREE YEAR



A



C



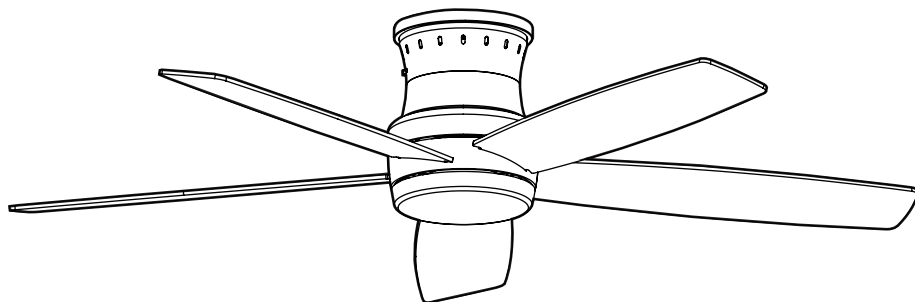
F



HARBOR BREEZE y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ARTÍCULO #5660225/5660224/5660223/5660222
MODELO #AR24H-52BN/AR24H-52BRZ/AR24H-52MK/
AR24H-52MWH

VENTILADOR DE TECHO HÚMEDO LEWIND



Número de serie _____

Fecha de compra _____

Gracias por comprar este producto HARBOR BREEZE.
¿Preguntas, problemas o piezas faltantes?
Antes de volver a la tienda, póngase en contacto:
al teléfono **888-251-1003**, de lunes a domingo, de 8 a.m. a 8 p.m.,
hora estándar del Este.

ÍNDICE

Contenido del paquete.....21

Aditamentos22

Información de seguridad.....22

Preparación.....24

Instalación inicial25

Instalación del ventilador.....26

Cableado.....27

Instalación final28

Instrucciones de funcionamiento.....30

Funcionamiento.....33

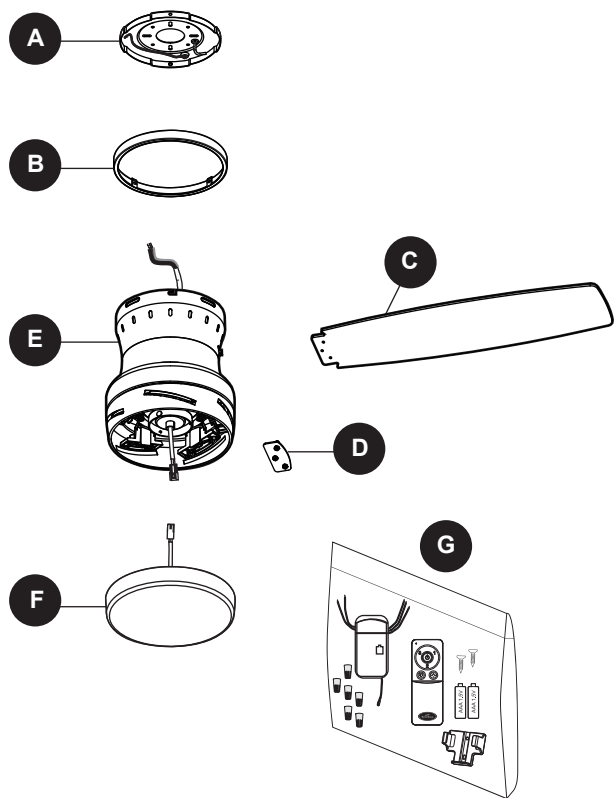
Cuidado y mantenimiento.....33

Solución de problemas.....34

Garantía limitada de por vida.....35

Lista de piezas de repuesto.....36

CONTENIDO DEL PAQUETE



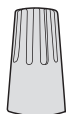
PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Placa de montaje	1
B	Anillo de la carcasa	1
C	Aspa	5
D	Placa de soporte del aspa (con tornillos y arandelas de seguridad)	5

PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
E	Ensamble del motor del ventilador	1
F	Kit de luces LED 20 W	1
G	Receptor + paquete del control remoto	1



RECORDATORIO IMPORTANTE: debe utilizar las piezas que se incluyen con este ventilador para la instalación adecuada y por seguridad.

AA



Empalme
plástico
Cant. 4

BB



Empalme plástico
(paquete del
control remoto)
Cant. 6



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Las modificaciones que no estén aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

***NOTA:** este equipo se probó y se verificó que cumple con los límites para un dispositivo digital de clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- * Reorientar o reubicar la antena de recepción.
 - * Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
 - * Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

El dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales; (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: se puede regular al 10 % con reguladores seleccionados. Consulte lowes.com para obtener más información.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, instalar o usar el producto.

- No deseche la caja del ventilador ni los accesorios de espuma. En caso de que deba devolverse este ventilador a la fábrica para realizarle reparaciones, debe enviarse en su empaque original para asegurar una protección adecuada contra daños que puedan agravar la causa inicial de la devolución.
- Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas cumplan con los códigos locales, las ordenanzas, el Código Eléctrico Nacional y la ANSI/NFPA 70. Contrate a un electricista calificado o consulte un manual de cableado para hacerlo usted mismo si no está familiarizado con la instalación de cableado eléctrico.
- Asegúrese de que en el lugar de instalación que elija se pueda establecer una distancia mínima de 2.13 m desde las aspas hasta el piso y al menos 76.20 cm desde los extremos de las aspas hasta cualquier obstáculo.
- Una vez instalado el ventilador, asegúrese de que todas las conexiones sean seguras a fin de evitar que se caiga.
- El peso neto de este ventilador, incluido el kit de iluminación, es de 7.21 kg.

⚠ ADVERTENCIA



Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, monte en una caja de salida de clasificación UL apta para sostener ventiladores de 15,90 kg (35 lb), o menos, y use los tornillos de montaje provistos con la caja de salida. La mayoría de las cajas de salida que se utilizan comúnmente para sostener las lámparas no son aptas para sostener un ventilador y puede ser necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte a un electricista calificado.

Para reducir los riesgos de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, utilice para el montaje una caja de salida clasificada como aceptables para soportar de ventiladores y utilice los tornillos incluidos en la caja de salida.

¿NECESITA AYUDA? En caso de que el vidrio esté roto o haya piezas faltantes, llame al 888-251-1003. No devuelva el ventilador de techo al lugar donde lo compró. Asegúrese de tener a mano el manual del propietario, el número de artículo o de modelo, el acabado, el color, el tipo de vidrio, etc.

La declaración de atención debe leerse de esta manera.

ATENCIÓN: se recomienda la utilización de un soporte de ventilador con todos los ventiladores de techo. El estilo de aplicación varía. Los soportes se venden por separado en el Departamento de Iluminación o de Electricidad.

ATENCIÓN: no utilice una extensión eléctrica con este ventilador.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, use solo las piezas que se incluyen con este ventilador. El uso de piezas *DISTINTAS* de aquellas que se proporcionan con este ventilador anulará la garantía.

Antes de proceder, asegúrese de cortar la alimentación eléctrica de la caja principal de fusibles o interruptor de circuito a fin de evitar descargas eléctricas.



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Riesgo de incendio y descarga eléctrica: no repare ni realice mantenimiento a este kit de luces. La fuente de luz está diseñada para esta aplicación específica y puede sobrecalentarse si personal sin capacitación le realiza mantenimiento. Si requiere mantenimiento, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente (al 888-251-1003) para enviarle una autorización de devolución y las instrucciones de envío.

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones personales, use solo los tornillos que se incluyen con esta caja de salida.

Asegúrese de que la caja de salida tenga la puesta a tierra correcta y de que haya un conductor (verde o desnudo) de puesta a tierra.

Antes de comenzar la instalación, revise cuidadosamente todos los tornillos, pernos y tuercas del ensamble del motor del ventilador para comprobar que estén asegurados.

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si alguna está dañada.

Tiempo estimado de ensamblaje: 120 minutos.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): cinta aislante, destornillador Phillips, pinzas, gafas de seguridad, escalera de tijera y pelacables.

Herramientas útiles (no se incluyen): luz de prueba de CA, cinta métrica, manual de cableado. Hágalo usted mismo y pinzas de corte.



PELIGRO: si utiliza una caja de salida existente, asegúrese de que esté bien sujeta a la estructura de construcción y que pueda sostener todo el peso del ventilador. El incumplimiento de dicho paso podría provocar lesiones graves o la muerte. La estabilidad de la caja de salida es fundamental para minimizar el balanceo y el ruido en el ventilador una vez que la instalación esté completa.



PRECAUCIÓN: asegúrese de que la caja de salida tenga la puesta a tierra correcta y de que haya un conductor (verde o desnudo) de puesta a tierra.

Después de abrir la parte superior de la caja, retire el paquete de aditamentos de montaje de los accesorios de espuma. Retire el motor del empaque y ubíquelo sobre una alfombra o espuma para evitar daños en el acabado.

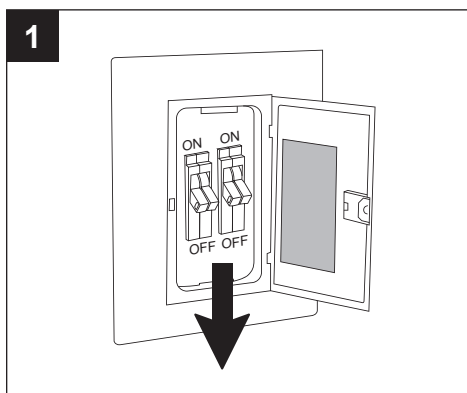


PRECAUCIÓN: revise cuidadosamente todos los tornillos, las tuercas y los pernos del ensamble del motor del ventilador para comprobar que estén seguros.

INSTALACIÓN INICIAL

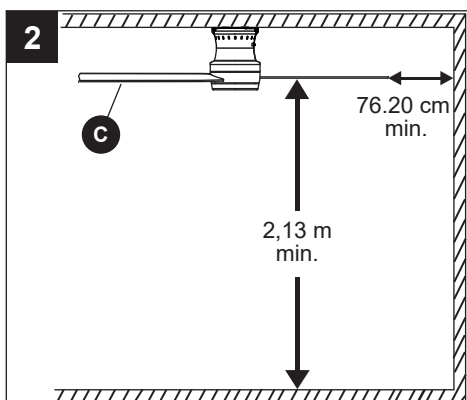
1. Interrumpa la línea de entrada del ventilador al apagar los interruptores de circuito y el interruptor de pared.

⚠ PELIGRO: si no desconecta el suministro de electricidad antes de realizar la instalación, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

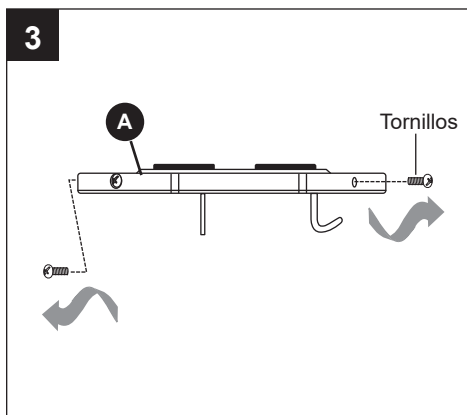


2. Este ventilador solamente se puede montar **al ras** en un techo normal (sin pendientes).

Compruebe que las aspas (C) estén al menos a 76,20 cm de cualquier obstáculo y al menos a 2,13 m sobre el piso.



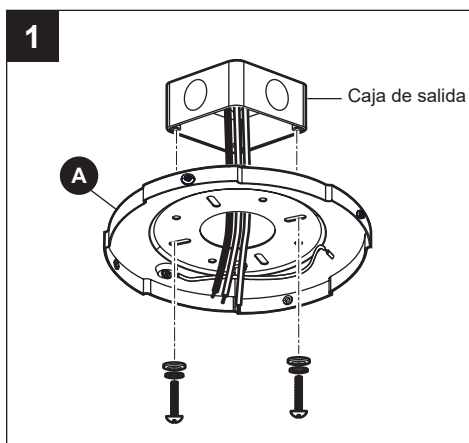
3. Retire dos de los cuatro tornillos de la placa de montaje con arandelas de seguridad de la placa de montaje (A) y afloje los otros dos tornillos con arandelas de seguridad. (No los retire).



INSTALACIÓN DEL VENTILADOR

! ADVERTENCIA: para reducir los riesgos de incendios, descargas eléctricas u otras lesiones personales, instale el ventilador solo en una caja de salida o en un sistema de soporte que estén marcados como aptos para sostener ventiladores y utilice los tornillos de montaje incluidos en la caja de salida.

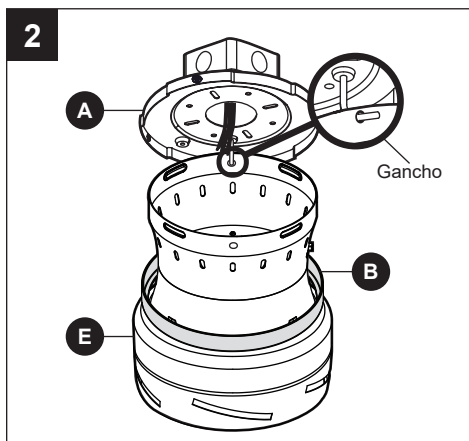
1. Fije la placa de montaje (A) a la caja de salida (no se incluye) con los dos tornillos y arandelas que se incluyen con la caja de salida. Asegúrese de que la placa de montaje (A) esté ajustada y asegurada.



! ADVERTENCIA: el gancho es solo para sujetar el ventilador mientras se conecta el cableado. Si no se cuelga como se indica, el gancho puede romperse y hacer que el ventilador se caiga. El gancho debe pasar desde el interior hacia el exterior del ensamble del motor del ventilador.

2. Asegúrese de que las aberturas de las ranuras del anillo de la carcasa (B) estén en la parte superior y después deslícelo (B) en el ensamble del motor del ventilador (E).

Levante el ensamble del motor del ventilador (E) hasta la placa de montaje (A) y cuelgue el ventilador en el gancho incluido usando uno de los orificios en el borde exterior del ensamble del motor (E).



CABLEADO

⚠ ADVERTENCIA: verifique que todas las conexiones estén ajustadas, incluida la conexión a tierra, y que no haya conductores desnudos visibles en los empalmes plásticos, excepto el conductor con puesta a tierra.

⚠ PRECAUCIÓN: no lo use con un regulador de intensidad de luz de pared.

NOTA: el ventilador debe instalarse a una distancia máxima de 6,09 m. del control remoto para una transmisión de señal adecuada entre el control remoto y la unidad receptora del ventilador.

Si considera que no tiene suficiente conocimiento o experiencia en cableados eléctricos, es recomendable que un electricista autorizado instale el ventilador.

Siga los pasos que se muestran a continuación para conectar el ventilador al cableado doméstico. Utilice los empalmes plásticos (AA y BB) con el ventilador. Asegure los empalmes plásticos con cinta aislante. Asegúrese de que no haya conexiones ni filamentos sueltos.

1. Realice las conexiones de cables desde el ventilador al receptor de la siguiente manera, utilizando las tuercas para cables (BB).

Del ventilador

Cable azul ----- Cable azul "para luz"
Cable negro ----- Cable negro "al motor L"
Cable blanco ----- Cable blanco "al motor N"

Al receptor

- 1A. Realice las conexiones de cables desde el receptor a la caja eléctrica de la siguiente manera, utilizando las tuercas para cables (AA).

Del receptor

Cable negro "CA en L" ----- Cable negro (caliente)
Cable blanco "CA en N" ----- Cable blanco (neutro)

A la caja de eléctrica

Del ventilador

Cable verde* ----- Cable verde o desnudo (tierra)

A la caja de eléctrica

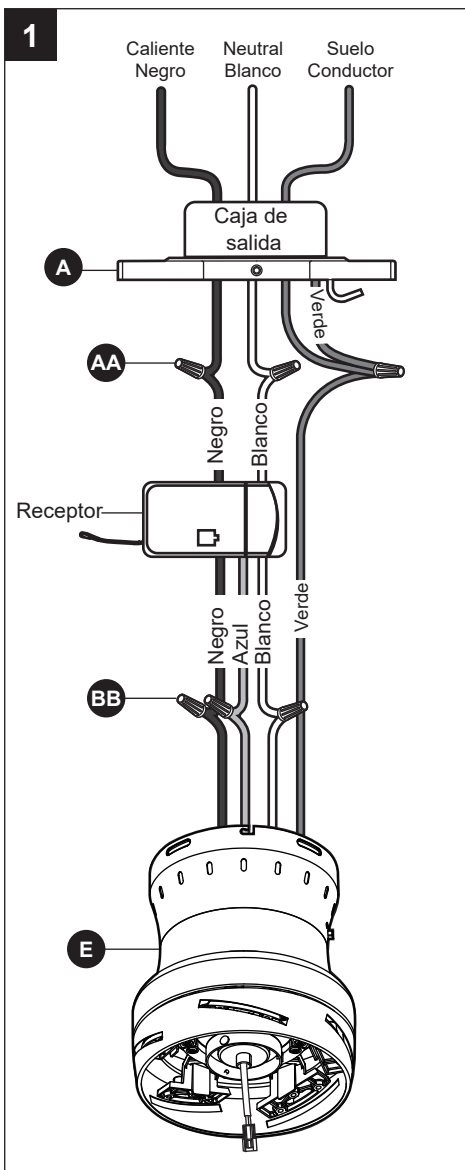
* Hay dos cables verdes de conexión a tierra: uno de la placa de montaje (A) y otro del conjunto del motor del ventilador (E).

Gire las conexiones del empalme plástico hacia arriba, sepárelas de modo que los cables verdes (a tierra) y blanco queden a un lado y los cables negro y azul al otro lado.

Aditamentos utilizados

AA Conector de cables  x 3

BB Conector de cables  x 3

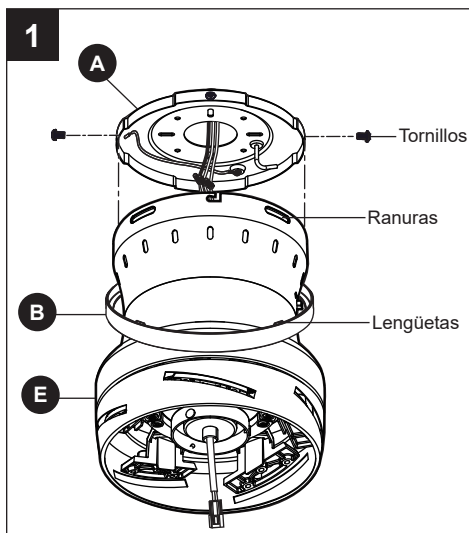


INSTALACIÓN FINAL

1. Retire el ensamble del motor del ventilador (E) del gancho de la placa de montaje y calce los orificios guía en el ensamble del motor del ventilador (E) con los dos tornillos de la placa de montaje y arandelas de seguridad que aflojó antes.

Coloque los dos tornillos de la placa de montaje con las arandelas de seguridad que retiró antes y ajuste los cuatro tornillos de la placa de montaje con las arandelas de seguridad.

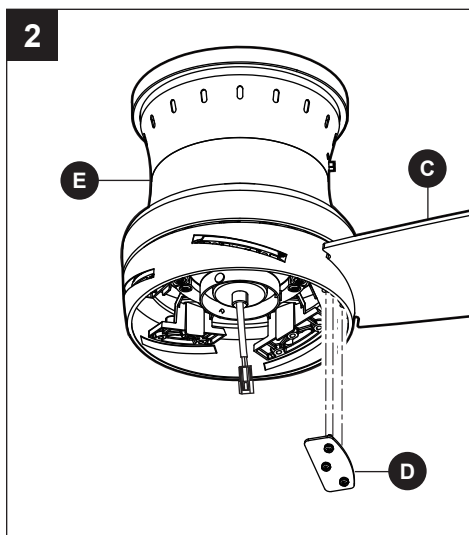
Levante el anillo de la carcasa (B) y alinee las cuatro pestañas con las cuatro ranuras en el ensamblaje del motor del ventilador (E). Una vez alineado, deslice el anillo de la base (B) hacia el ensamblaje del motor del ventilador (E) hasta que quede ajustado.



⚠ ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones personales, no introduzca objetos extraños entre las aspas en movimiento del ventilador (C).

2. Inserte el aspa (C) a través de la ranura del motor. Alinee los orificios en el aspa (C) y el ensamblaje del motor del ventilador (E), y asegure el aspa en su lugar con la placa de soporte del aspa con los tornillos y las arandelas de seguridad (D) incluidos.

Repita este proceso para unir las otras aspas (C).



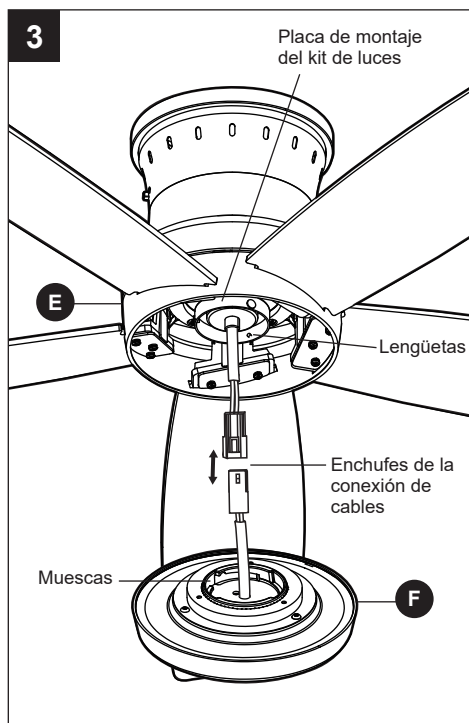
INSTALACIÓN FINAL

⚠ PRECAUCIÓN: antes de comenzar la instalación, desconecte la alimentación colocando el interruptor de circuito en la posición de apagado o retirando el fusible de la caja de fusibles. No basta con colocar el interruptor del ventilador en la posición de apagado para evitar descargas eléctricas.

NOTA: si el kit de luces se puede mover con la mano, significa que no se ha girado por completo hasta la posición correcta. Siga girando el kit de luces hasta que no moverlo con la mano.

1. Mientras sostiene el kit de la luz LED de 20 W (F) debajo del ensamblaje del motor del ventilador (E), acople los enchufes de la conexión de los cables:
Blanco con blanco
Negro con negro

Coloque las muescas en el borde interior del kit de luces LED de 20 W (F) de modo que coincidan con las lengüetas en el exterior del borde de la placa de montaje del kit de luces. Levante con cuidado el kit de luces LED de 20 W (F) dentro de la placa de montaje del kit de luces y gírelo en dirección de las manecillas del reloj para asegurarlo y que quede ajustado.

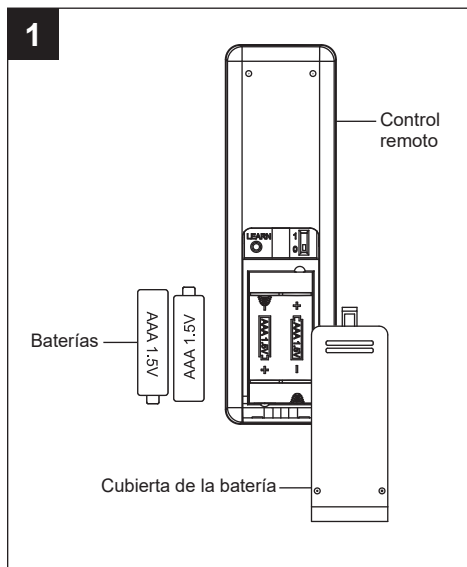


INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: el control remoto se ha emparejado previamente en la fábrica para su comodidad.

NOTA: las baterías se debilitarán con el tiempo y deben reemplazarse antes de que se produzcan fugas, ya que esto dañará el control remoto. Deseche las baterías usadas de forma correcta y manténgalas fuera del alcance de los niños. No incinere las baterías. Estas podrían explotar o filtrarse. No mezcle baterías antiguas con nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc), o recargables (níquel-cadmio). Las baterías agotadas se deben retirar del producto. No deben recargarse las baterías que no estén creadas para tal fin.

1. Presione firmemente la flecha y deslice la cubierta de las baterías para retirarla.
2. Coloque dos baterías AAA de 1,5 voltios (incluidas). Las baterías se deben introducir en la polaridad correcta.
3. Deslice la tapa de la batería en el control remoto hasta que empalme en su lugar.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

PROCESO DE APRENDIZAJE

⚠ IMPORTANTE: este ventilador se emparejó previamente desde fábrica y se puede utilizar ahora. Si tiene dos o más ventiladores, siga los pasos que se presentan a continuación para controlar cada unidad de forma independiente. También siga los siguientes pasos para volver a emparejar el control remoto y el receptor cada vez que sea necesario.

NOTA: el interruptor magnético en el compartimiento de la batería se ha configurado en la posición "0" para su comodidad. Si desea volver a emparejar el control remoto, configure el interruptor magnético en la posición "1".

Para agregar un control remoto a la memoria de su ventilador, siga los pasos a continuación:

Asegúrese de que la alimentación de CA al ventilador esté **APAGADA** para comenzar el proceso de aprendizaje.

Deslice el interruptor magnético en el compartimiento de la batería a la posición "1".

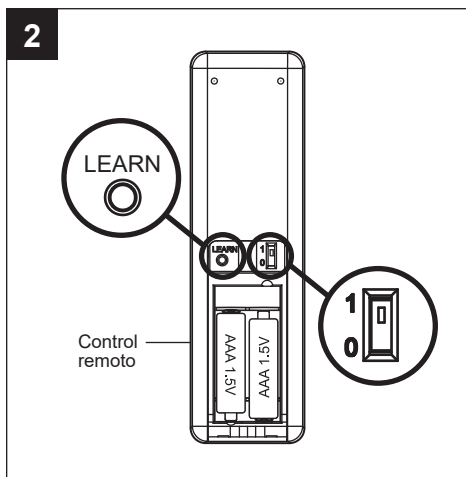
ENCIENDA la alimentación de CA del ventilador.

Dentro de los 30 segundos de encender la alimentación de CA, presione y suelte el botón **"LEARN"** ubicado en el compartimiento de la batería del control remoto para ingresar a la función de aprendizaje. Las aspas del ventilador comenzarán a girar.

El ventilador ahora aceptará comandos del control remoto agregado.

Si desea volver a configurar el interruptor magnético en la posición "0" después de un aprendizaje, vuelva a emparejar el control remoto siguiendo el proceso de aprendizaje de nuevo.

NOTA: si instala varios ventiladores en controles remotos separados, solo el ventilador que se está programando debe tener la alimentación de CA ENCENDIDA. Todos los demás ventiladores, incluso si ya se han programado, deben tener la alimentación de CA APAGADA para que no memoricen otros controles remotos durante el proceso de aprendizaje. Separe los interruptores de alimentación de los ventiladores aproximadamente 2 metros.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

-  Apagado: presione y suelte el botón de encendido para apagar el ventilador.

Funciones de velocidad 1, 2, 3

1 = Velocidad baja

2 = Velocidad media

3 = Velocidad alta

-  Encendido, apagado y atenuación de la luz
Presione y suelte el botón para encender o apagar la luz. Mantenga presionado el botón para activar la función de atenuador.

-  Temperatura de color de la luz
Presione y suelte el botón para pasar a través de las cinco opciones de temperatura de color.

Opción 1: 2700K (blanco suave)

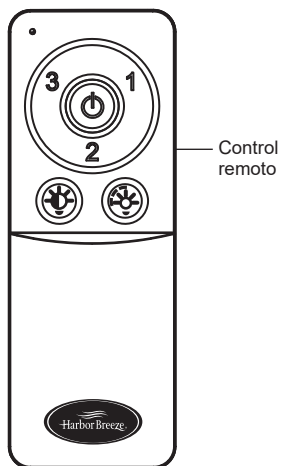
Opción 2: 3000K (blanco Cálido)

Opción 3: 4000K (blanco frío)

Opción 4: 5000K (luz de día)

Opción 5: 6500K (luz de día fría)

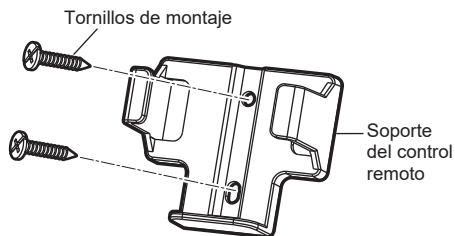
3



INSTALACIÓN DEL SOPORTE DEL CONTROL REMOTO

1. Afije el soporte del control remoto con los dos tornillos de montaje del soporte del control remoto.

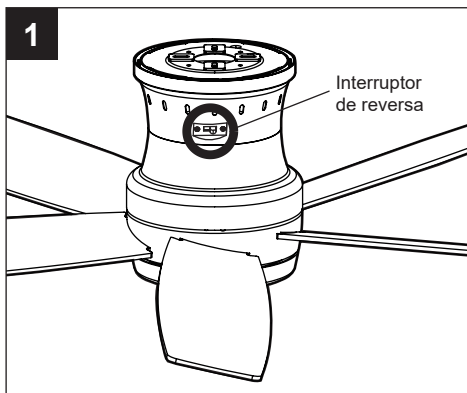
1



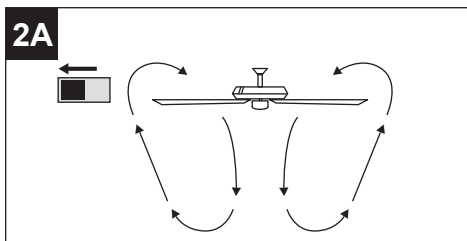
FUNCIONAMIENTO

1. El interruptor de reversa está ubicado en la superficie de la carcasa del motor. Deslice el interruptor hacia la izquierda para que funcione en climas cálidos. Deslice el interruptor hacia la derecha para que funcione en climas fríos.

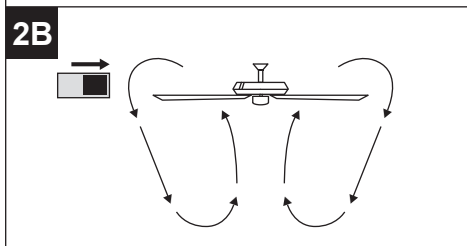
NOTA: espere a que el ventilador se detenga antes de invertir la dirección de rotación de las aspas.



- 2A. **Clima cálido:** (en dirección contraria a las manecillas del reloj) Un flujo de aire descendente crea un efecto de enfriamiento. Esto permite establecer el aire acondicionado en un ajuste más cálido sin afectar la comodidad.



- 2B. **Clima frío:** (en dirección de las manecillas del reloj) Un flujo de aire ascendente mueve el aire cálido fuera del techo. Esto permite establecer la unidad de calefacción en un ajuste de temperatura más frío sin afectar la comodidad.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Compruebe las conexiones de soporte, los soportes y las fijaciones de las aspas dos veces al año. Cerciórese de que estén aseguradas. Debido al movimiento natural del ventilador, algunas conexiones pueden soltarse con el tiempo. No es necesario retirar el ventilador del techo. Limpie el ventilador periódicamente. Use solo un cepillo suave o un paño sin pelusas para evitar rayar el acabado. El enchapado está sellado con una laca que reduce al mínimo la decoloración o el deslustre.

⚠ IMPORTANTE: Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte el suministro principal de electricidad. No utilice agua ni un paño húmedo para limpiar el ventilador de techo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA: antes de comenzar cualquier trabajo, desconecte el suministro de electricidad para evitar descargas eléctricas.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
El ventilador no se mueve.	1. El interruptor de reversa no está activado. 2. No hay alimentación eléctrica o hay un fusible quemado. 3. La conexión de los cables es incorrecta. 4. Los enchufes no están conectados apropiadamente.	1. Mueva firmemente el interruptor hacia la izquierda o hacia la derecha. 2. Conecte la alimentación eléctrica o revise el fusible. 3. Desconecte la alimentación. Afloje la base y revise todas las conexiones. 4. Verifique que los empalmes plásticos del ventilador y el receptor a la caja de salida estén conectados correctamente de acuerdo con las instrucciones en la página 9.
El funcionamiento es ruidoso.	1. Las aspas están flojas. 2. Hay un aspa partida. 3. Se está utilizando un regulador de intensidad de rango completo. 4. El ventilador es nuevo.	1. Apriete todos los tornillos de las aspas. 2. Reemplace el aspa. 3. Reemplace por un dispositivo de control de velocidad autorizado. 4. Verifique que los empalmes plásticos del ventilador y el receptor a la caja de salida estén conectados correctamente de acuerdo con las instrucciones en la página 9.
Balanceo excesivo.	1. Las aspas están flojas. 2. Los brazos de las aspas no están ajustados correctamente. 3. Las aspas no están equilibradas. 4. El ventilador no está colocado firmemente. 5. El ventilador está demasiado cerca del techo de bóveda. 6. El(los) tornillo(s) de fijación en la horquilla de la carcasa del motor no está(n) bien apretado(s). 7. El tornillo de fijación en la bola para colgar no está bien apretado.	1. Apriete todos los tornillos de las aspas. 2. Vuelva a instalar los brazos de las aspas. 3. Intercambie un aspa con otra del lado opuesto. O bien, equilibre el ventilador mediante el kit de equilibrio del aspa (se vende por separado). 4. Desconecte la alimentación. Afloje cuidadosamente la base y verifique que el soporte de montaje esté firme. 5. Utilice una varilla más larga o mueva el ventilador a otra ubicación. 6. Apriete firmemente el(los) tornillo(s) de fijación de la horquilla. 7. Afloje y baje cuidadosamente la base y verifique que el tornillo de ajuste de la bola para colgar esté bien apretado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
El ventilador funciona pero la luz no.	1. Los conductores de la base no están bien conectados. 2. El interruptor de pared del ventilador está apagado. 3. Los enchufes no están conectados apropiadamente.	1. Revise los cables de la base y, si es necesario, vuelva a conectarlos de acuerdo con las instrucciones de la página 9. 2. Asegúrese de que el interruptor de pared del ventilador esté en la posición de encendido. 3. Verifique que los enchufes macho y hembra en el del kit de la luz estén bien conectados de acuerdo con las instrucciones de la página 11.

NOTA: cierto "balanceo" es normal y no se debe considerar como un defecto.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

El distribuidor garantiza que este motor del ventilador no presenta defectos en la mano de obra ni en los materiales presentes al momento del transporte desde la fábrica durante un período limitado de por vida a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida solo para el comprador original. El distribuidor acepta reparar cualquier defecto sin cargo o, según nuestro criterio, reemplazar el ventilador de techo por un modelo comparable o superior.

Para obtener el servicio de garantía, debe presentar una copia de su recibo de venta como comprobante de compra. Todos los costos de extracción y reinstalación son responsabilidad absoluta del comprador. Cualquier daño al ventilador de techo producido por accidente, uso indebido o instalación incorrecta, o por el uso de piezas no producidas por el fabricante de este ventilador o accesorios de fijación que no son del fabricante de este ventilador, será responsabilidad del comprador. El distribuidor no asume ningún tipo de responsabilidad por la instalación del ventilador durante la garantía limitada de por vida. Cualquier servicio realizado por una persona no autorizada invalidará la garantía.

Debido a las cambiantes condiciones climáticas, esta garantía no cubre cambios en el acabado de latón, óxido, picaduras, deslustre, corrosión o descascarado. Los ventiladores con acabado de latón mantienen su belleza cuando se los protege de las condiciones climáticas cambiantes. La garantía no cubre los elementos de vidrio o aspas de acrílico incluidos con este ventilador.

Cualquier reemplazo de piezas defectuosas para el ventilador de techo debe informarse dentro del primer año a partir de la fecha de compra. Para conocer el saldo de la garantía, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente (al 888-251-1003) para obtener la autorización para la devolución y las instrucciones de envío, de modo que podamos reparar o reemplazar el ventilador de techo. Un ventilador o piezas devueltas con un embalaje incorrecto son de responsabilidad única del comprador. No existe otro tipo de garantía explícita. El distribuidor rechaza cualquiera y todas las garantías implícitas. La duración de cualquier garantía implícita que no pueda rechazarse se limita al período de garantía limitada de por vida especificado en nuestra garantía. El distribuidor no se hará responsable por daños accidentales, resultantes ni especiales que surjan en relación con el uso o el funcionamiento del producto, excepto que la ley indique lo contrario. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado. Esta garantía sustituye cualquier garantía previa.

LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al **888-251-1003**, de lunes a domingo, de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

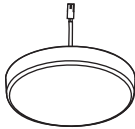
PIEZA	DESCRIPCIÓN	PIEZAS #	CUBIERTO POR LA GARANTÍA
A	Placa de montaje	5660225-A 5660224-A 5660223-A 5660222-A	SI/TRES AÑOS
C	Aspa	5660225-C 5660224-C 5660223-C 5660222-C	SI/TRES AÑOS
F	Kit de luces LED 20 W	5660225-C 5660224-C 5660223-C 5660222-C	SI/TRES AÑOS



A



C



F